

13.05. CHRISTI HIMMELFAHRT / PRAZNIK GOSPODOVEGA VNEBOHODA

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za farane / Pfarrangehörige

14.05. Freitag der 6. Osterwoche / petek 6. velikonočnega tedna

15.05. Samstag der 6. Osterwoche / sobota 6. velikonočnega tedna

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša für / za Hildegard Glinik (65 / 2010); Maria und Hansi Kruschitz und Hausverstorbene (126 / 2010)

Um 18.00 Uhr / ob 18. uri - Treffen der Ministranten / srečanje ministrantov

16.05. 7. SONNTAG DER OSTERZEIT / 7. VELIKONOČNA NEDELJA

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za / für Pfarrangehörige / za farane; Valentin Hanschur (118 / 2010); v dober namen in za zdravje (123 / 2010); za Marjeto in Franca Antolič (124 / 2010)

Mohorjeve knjige lahko kupite med uradnimi urami v župnišču.

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji. Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero izmed predavanj. Im Vorraum der Kirche finden Sie im Zusammenhang mit diversen Vorträgen verschiedenste Broschüren sowie einzelne Informationsblätter. Bitte bedienen Sie sich dieser Unterlagen. Vielleicht werden Sie durch diese Informationen angeregt, die eine oder andere Veranstaltung zu besuchen.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas
Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat
Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo
Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135
Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at
E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at
Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.30 Uhr
Uradne ure vsak četrtek od 16.00 do 18.30 ure

Beichtgelegenheit: Jeden Donnerstag und Samstag eine halbe Stunde vor der Messe. Priložnost za sv. spoved: Vsaki četrtek in vsako soboto pol ure pred mašo.



GÜLTIG: / VELJAVNO:
03.05.10 – 16.05.10
OSTERZEIT / VELIKONOČNI ČAS

Ganz schön bist Du, Maria

Ganz schön bist Du Maria.
Kein Makel der Erbschuld
ist an Dir.
Du bist der Ruhm
Jerusalems,
Du die Freude Israels, Du
die Ehre unseres Volkes,
Du die Zuflucht aller
Sünder, Maria.
Maria, Du weiseste
Jungfrau, Du gütigste
Mutter, bitt für uns,
tritt für uns ein beim Herrn
Jesus Christus!

Papst Pius X.
(1903-1914)

Mati-Marija, moja svetloba

Ti čakaš me
na stopnici nebes
in samo Ti veš,
da na Tvoje odprte dlani
polagam svoj križ.

Ti, Mati-Marija,
skrivaš moj
dvom in nemir
v gubah
plašča ljubezni.

Ti Mati-Marija,
pobiraš moje prošnje
z oguljenih jagod
rožnega venca.

Samo Ti, Mati,
vidiš temo moje duše.
Samo Ti Mati-Marija,
si njej svetloba.

Stanka Mihelič

Maiandacht: Nach jeder Hl. Messe im Monat Mai beten wir zusammen auch die Marien-Litanei. Zwanzig Minuten vor der Hl. Messe beten wir zusammen den Rosenkranz. An Dienstagen und Freitagen feiern wir Maiandacht mit Rosenkranz und Marien-Litanei jeweils um 19.30 Uhr.

Šmarnice: Po vsaki sv. maši, v mesecu maju, bomo skupaj zmolili Marijine litanije. Dvajset minut pred sv. mašo bo molitev rožnega venca. Ob torkih in petkih bodo šmarnice, skupaj z rožnim vencem in Marijinimi litanijami, ob 19.30 uri.

03.05. Montag der 5. Osterwoche / ponedeljek 5. velikonočnega tedna
Hl. Philippus und des hl. Jakobus, Aposteln / sv. Filip in Jakob, apostola

Dienstag der 5. Osterwoche / torek 5. velikonočnega tedna
Hl. Florian, Märtyrer (+304) / sv. Florian, mučenec

Florianiprozession nach Gallizien und dort in der Kirche hl. Messe um 19. Uhr

Florijanova procesija v Galicijo, kjer bo v cerkvi sv. maša ob 19. uri.

05.05 Mittwoch der 5. Osterwoche / sreda 5. velikonočnega tedna
Hl. Godehard, Bischof von Hildesheim
Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za für / za Josef Kuneth, Rosi Malle, Eltern und Johann Kuneth (129 / 2010);

06.05. Donnerstag der 5. Osterwoche / četrtek 5. velikonočnega tedna
um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša: na čast Srcu Jezusovemu za žive in rajne združene sestre (85 / 2010)

Um / ob 20.00 Uhr / uri Bußandacht für die Eltern und Taufpaten der Erstkommunionkinder / Spokornobogoslужje za starše in krstne botre prvoobhajancev

Monatlicher Gebetstag für geistliche Berufe / mesečna molitvena ura za duhovne poklice;
Von 9.30 Krakenbesuch / od 9.30 dalje obisk bolnikov – prosim javite / bitte melden!

07.05. Freitag der 5. Osterwoche / petek 5. velikonočnega tedna

08.05. Samstag der 5. Osterwoche / sobota 5. velikonočnega tedna
Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za für / za Josef und Annemarie Puschnig (109 / 2010)

Caritas Kollekte: Mütter in Not / Darovanje za Caritas: Matere v stiski

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe – Priestersamstag / mesečni molitveni dan za duhovniške poklice – duhovniški dan.

09.05. 6. SONNTAG DER OSTERZEIT / 6. VELIKONOČNA NEDELJA
FEIERLICHE ERSTKO MMUNION / SLOVESNO PRVO SVETO
OBHAJILO

Um / ob. 10.00 Uhr / uri sv. maša für / za Maria Tonitz (52 / 2010); Paula und Andreas Jaritsch (96 / 2010); Martin Lesnik (116 / 2010); Helga Stuller (31 / 2010)

Caritas Kollekte: Mütter in Not / Darovanje za Caritas: Matere v stiski

10.05. Montag der 6. Osterwoche / ponedeljek 6. velikonočnega tedna

Um / ob 8.30 Bittprozession vom Gasthaus Skoff zum Hl. Andreas / prošnja procesija od gostilne Škof k sv. Andreju. Hl. Messe um 9.00 Uhr feiert Herr Dechant Peter Sticker / sv. mašo bo ob 9.00 uri po namenu udeležencev procesije vodil dekan Peter Sticker

11.05. Dienstag der 6. Osterwoche / torek 6. velikonočnega tedna

Um / ob 18.30 Bittprozession vom Mravlakkreuz zur Pfarrkirche / prošnja procesija od Mravlakovega križa k farni cerkvi.
Um / ob 19.00 Uhr / uri po namenu udeležencev procesije: za / für Maria Hafner, roj. Rutar (278 / 2009);

12.05. Mittwoch der 6. Osterwoche / sreda 6. velikonočnega tedna

Hl. Pankratius, Märtyrer / sv. Pankracij, mučenec in sv. Leopold Mandič (1866-1942), redovnik in kapucin
Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za Eltern Topar, Sophie und Stanislaus (102 / 2010); Matildo Dolinšek (122 / 2010)